



69/2017

UNA PROPUESTA SUBLÉXICA PARA LA POLISEMIA:  
EL CASO DEL VERBO DE DESPLAZAMIENTO *SALIR*

Ying Luo 罗莹

*Universidad de Changzhou*

[jade2014ying@hotmail.com](mailto:jade2014ying@hotmail.com)

Resumen

Este trabajo examina la motivación subléxica del fenómeno de la polisemia representado por el verbo de desplazamiento salir en el marco teórico del Lexicón Generativo. Hemos llevado a cabo un estudio bastante exhaustivo de las extensiones semánticas regulares del verbo salir, en que mostramos que su significado se extiende, sobre todo, debido a la interacción con las informaciones contenidas en la estructura léxica de los nombres que encabezan sus argumentos y adjuntos, y finalmente se forma una escala semántica que va extendiéndose desde los sentidos más básicos hasta los más periféricos. Esas informaciones relevantes se codifican como rasgos semánticos (en forma de qualia agentivo, formal, constitutivo y télico) en lo que se conoce como Estructura de Qualia (EQ); cuando el verbo se combina con la información contenida en

Luo, Ying 罗莹. 2017.

Una propuesta subléxica para la polisemia: el caso del verbo de desplazamiento *salir*.

*Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 69, 237-275.

<http://www.ucm.es/info/circulo/no69/luo.pdf>

<http://revistas.ucm.es/index.php/CLAC>

<http://dx.doi.org/10.5209/CLAC.55321>

© 2017 Ying Luo 罗莹

*Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación (clac)*

Universidad Complutense de Madrid. ISSN 1576-4737. <http://www.ucm.es/info/circulo>

la EQ de sus argumentos o adjuntos, van modificando sus estructuras argumental, eventiva o de qualia, de ahí que se generen los significados tradicionalmente considerados ‘metafóricos’ o ‘figurados’ en el predicado.

Palabras clave: polisemia, Lexicón Generativo, Estructura de Qualia, Estructura Eventiva

## Abstract

A sub-lexical approach to the polysemy: the case of the Spanish motion verb *salir* (‘exit’). This paper approaches the question of polysemy represented by the Spanish motion verb *salir* (‘exit’) from a sub-lexical perspective within the theoretical framework of Generative Lexicon. With a quite exhaustive study of the regular semantic extensions of the concerned verb, we’ve shown that its different meanings are generated principally due to an interaction with the information contained in the nominal nuclei of its arguments and adjuncts. The extension of meaning of the verb constitutes a semantic scale that starts with the most basic meanings and then extends to the most peripheral ones. The relevant information of the nominal nuclei just mentioned is codified as quale features (namely agentive, formal, constitutive and telic qualia) in a so-called Structure of Qualia. Combining with the qualia information of its arguments and adjuncts, the verb would suffer correspondent changes in its argumental, eventive and qualia structures, which leads to the formation of the traditionally called ‘metaphorical’ and ‘figurative’ meanings of the verb.

Keywords: polysemy, Generative Lexicon, Structure of Qualia, Eventive Structure

## Índice

1. Introducción 239
2. Análisis subléxico de las extensiones semánticas del caso *salir*. Hipótesis y metodología de la investigación 241
3. Teoría del Lexicón Generativo (TLG) 242
  - 3.1. Informaciones contenidas en las entradas léxicas *infraespecificadas* 243
    - 3.1.1. Estructura Argumental (EA) 243

|   |            |
|---|------------|
| 3.1.3. Estructura Eventiva (EE)   | 244        |
| 3.1.4. Estructura de <i>Qualia</i> (EQ)   | 245        |
| 3.1.5. Estructura de Tipificación Léxica (ETL)  | 246        |
| 3.2. Mecanismos generativos   | 246        |
| 4. La definición esencial del verbo <i>salir</i> y su estructura léxica básica                                  | 247        |
| 5. Análisis de datos: extensiones semánticas del verbo <i>salir</i> y su motivación subléxica                   | 249        |
| 5.1. Usos del verbo <i>salir</i> con el sentido ‘cambio de estado’  | 249        |
| 5.1.1. Usos de ‘cambio de estado’ del verbo <i>salir</i> y los rasgos semánticos de su argumento                | Figura 250 |
| 5.1.2. Usos de ‘cambio de estado’ del verbo <i>salir</i> y los rasgos semánticos del Objeto-lugar de Referencia | 255        |
| 5.2. Usos estativos o pseudo-estativos del verbo <i>salir</i>   | 258        |
| 6. Observaciones generales de los datos   | 268        |
| 7. Conclusiones   | 270        |
| Agradecimientos   | 271        |
| Bibliografía  | 271        |

## 1. Introducción

En términos sencillos, la polisemia es un fenómeno en que una forma lingüística dispone de múltiples significados relacionados en el nivel semántico; de ahí que una palabra polisémica pueda aparecer en distintas combinaciones y contextos semánticos (p. ej. *banco* como ‘organismo financiero’ en *El banco subió la tasa de interés* y como ‘construcción física’ en *Han construido un banco frente a la iglesia*).

Desde el punto de vista de los estudios cognitivos, una unidad léxica polisémica esconde una categoría de sentidos, que se relacionan con un significado prototípico mediante procesos cognitivos como la metáfora, metonimia, generalización, especificación y transformaciones de ‘imagen-esquema’ (Nerlich y Clarke, 2003: 5, véanse también Lakoff, 1987, Taylor, 2001 y Fillmore y Atkins, 2000). Nerlich y Clarke

(2003: 5) afirman que la polisemia es un problema intratable para las teorías estructuralistas que ven las lenguas como sistemas automáticos independientes de los mecanismos cognitivos y emotivos de los seres humanos.

No obstante, Bosque (2004) y De Miguel (2013) piensan que las extensiones semánticas no tienen que ver necesariamente con los procesos cognitivos ni con el conocimiento del mundo. Bosque (2004) cita el verbo *planear* como ejemplo, señalando que el sentido de su combinación con nombres abstractos en *planear {una sospecha /una duda}* no se deduce de la información que nos proporciona el mundo acerca de lo que hacen *los pájaros* (o *los aviones*) cuando planean, ya que ni la *duda* ni la *sospecha* denotan objetos lógicamente compatibles (en términos cognitivos) con *los pájaros*.

De ello se sigue, según De Miguel (2004, 2006, 2011, 2013, 2015), que no existen usos ‘literales’ y ‘metafóricos’, porque en realidad no se encuentra una semejanza necesaria entre el *pájaro* y la *sospecha* o *duda* que *planea*, y que hay que investigar en el interior de las palabras que entran en una combinación para buscar los rasgos subléxicos definitorios que las hacen compatibles o incompatibles una con otra. La autora ha probado que rasgos como [±DINÁMICO], [±PLURAL], [±CONTINUO], [±EXTENSIÓN /±DURACIÓN], [±ESTRUCTURA INTERNA /±DESARROLLO INTERNO] y [±PREEXISTENTE], escondidos en la estructura subléxica de los argumentos, constituyen factores relevantes en el valor aspectual y en la definición del significado de los predicados.

Inspirándose en las propuestas de De Miguel, el presente trabajo procura aportar una nueva interpretación de la polisemia (o la extensión semántica) desde una perspectiva subléxica, apoyada en la Teoría del Lexicón Generativo (Pustejovsky, 1995, De Miguel, 2009). Esta teoría se distingue de las propuestas estructuralistas por no descomponer el significado de una entidad léxica directamente en rasgos primitivos sino que la ve como una red porosa y un sistema jerárquico de informaciones relevantes en que se activan operaciones semánticas al concordar con los rasgos semánticos de otras palabras en una combinación.

Pretendemos profundizar en la cuestión de la variación y la extensión semántica mediante un análisis subléxico suficientemente amplio de los significados de un caso representativo (el verbo de desplazamiento *salir*), con el objetivo de probar que el fenómeno de la polisemia y extensión semántica puede explicarse en gran medida por

una motivación subléxica dentro de un marco lingüístico formal sin recurrir necesariamente a los procesos cognitivos.

## 2. Análisis subléxico de las extensiones semánticas del caso *salir*. Hipótesis y metodología de la investigación

La hipótesis de este trabajo postula que las extensiones semánticas del verbo de desplazamiento *salir* se producen debido a la interacción de su significado con las informaciones contenidas en la estructura léxica de las palabras (sobre todo, nombres) que encabezan sus argumentos y adjuntos, y finalmente forman una escala semántica que va extendiéndose desde los sentidos más básicos hasta los más periféricos. Estas informaciones se codifican como rasgos semánticos (en forma de *qualia* agentivo, formal, constitutivo y télico) en lo que se conoce como *Estructura de Qualia* (EQ); cuando el verbo se combina con la información contenida en la EQ de estas palabras, van modificando sus estructuras argumental, eventiva o de *qualia*, en la medida en que cambia su valencia argumental, la categoría o la tipificación léxica de sus argumentos, y, se destacan, añaden o pierden determinadas etapas eventivas o rasgos de *qualia*. Tomando esta hipótesis como punto de partida para la investigación, trataremos de mostrar y probar en nuestro análisis las siguientes afirmaciones:

- i) El verbo de desplazamiento *salir* dispone de una estructura léxica interna que se basa en su uso básico de movimiento físico y espacial, y, puede representarse en los niveles de *Estructura Argumental* (EA), *Estructura Eventiva* (EE) y *Estructura de Qualia* (EQ).
- ii) El significado del verbo *salir* cambia y se extiende según los rasgos semánticos de sus argumentos y adjuntos; es así como se producen las modificaciones de valor aspectual y los sentidos figurados y metafóricos en el verbo en cuestión.
- iii) Los cambios en el significado del verbo *salir* se codifican en sus EA, EE y EQ, estableciendo una escala de extensión semántica que va desde los usos más básicos hasta los más periféricos.

Dado que pretendemos hacer un estudio suficientemente amplio de las extensiones semánticas del verbo *salir* en combinación con otras palabras, tenemos que encontrar las combinaciones representativas que comprendan casi todos sus significados posibles.

Por lo tanto, primero hemos recogido ejemplos del verbo en cuestión procedentes de un conjunto de diccionarios del español, asumiendo que un diccionario bien hecho debe incorporar casi todos los usos posibles de una unidad léxica; luego hemos complementado los datos recogidos de los diccionarios con otros obtenidos de los corpus existentes y también con algunos ejemplos procedentes de la introspección y sometidos a evaluación por parte de hablantes nativos competentes (véase en la bibliografía la lista de los diccionarios y corpus consultados).

Hemos usado la herramienta *Sketch Engine* para comprobar si los datos recogidos ya incluyen todas las combinaciones representativas del verbo en cuestión, puesto que dicho instrumento puede proporcionar un análisis sobre las colocaciones gramaticales y léxicas de un lema (para una explicación detallada de las funciones de *Sketch Engine*, véase Kilgarriff, Rychly, Smrz y Tugwell, 2004). También nos hemos servido del Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) de la Real Academia Española para la búsqueda de casos específicos.

Nuestro estudio de la polisemia del caso *salir* parte de un diseño propio de la estructura léxica de este verbo basándose en la propuestas de la Teoría del Lexicón Generativo. A continuación pasamos a presentar de manera sucinta las principales propuestas de esta teoría.

### 3. Teoría del Lexicón Generativo (TLG)

La TLG (Pustejovsky, 1995) que hemos elegido para el marco teórico de esta investigación presupone la existencia de un lexicón mental, que no forma un diccionario tradicional de palabras con sentidos concretos, sino que es una organización compleja, dinámica y coherente de conocimiento, que sirve de plataforma sobre la que se activan las operaciones y reglas composicionales para producir sentidos y significados distintos y vinculados.

Esta teoría se basa en el presupuesto de la *infraespecificación* del significado de las palabras, y además consta de dos supuestos importantes: el de la existencia de cuatro niveles de representación léxica: *Estructura Argumental* (EA), *Estructura Eventiva* (EE), *Estructura de Qualia* (EQ) y *Estructura de Tipificación Léxica* (ETL); y el de la existencia de una serie de mecanismos generativos que pueden operar en todos los

niveles de representación léxica y así producen significados infinitos en el contexto a partir de las informaciones finitas codificadas en la estructura léxica.

### 3.1. Informaciones contenidas en las entradas léxicas *infraespecificadas*

Dentro del marco teórico del Lexicón Generativo, el fenómeno de que una palabra pueda adquirir diferentes sentidos en composición con otros vocablos se debe a la propiedad léxica de *infraespecificación*, que se define como “falta de especificación de las entradas léxicas que las capacita para intervenir en diferentes estructuras sintácticas y, en consecuencia, en distintas operaciones de composición semántica” (De Miguel, 2009). Las entidades léxicas *infraespecificadas* se componen de cuatro niveles de representación léxica: la Estructura Argumental (EA), la Estructura Eventiva (EE), la Estructura de *Qualia* (EQ) y la Estructura de Tipificación Léxica (ETL).

#### 3.1.1. Estructura Argumental (EA)

En la EA “se codifica el número de argumentos de un predicado, la clase semántica a la que pertenecen (p. ej. [INDIVIDUO], [OBJETO], [EVENTO]), y el modo en que se realizan sintácticamente” (De Miguel, 2009: 343). Se distinguen cuatro tipos de argumentos:

- i) *Argumentos auténticos*, que siempre se realizan sintácticamente, como *Ana* y *la calle* en *Ana cruzó la calle*;
- ii) *Argumentos por defecto*, “que forman parte del contenido lógico del predicado aunque no siempre se realicen sintácticamente” (De Miguel, 2009: 343), como el SP *a Madrid* que codifica el destino del desplazamiento en *Ana llegó (a Madrid)*;
- iii) *Argumentos en la sombra*, “que están semánticamente incorporados a la palabra pero solo se expresan o materializan por medio de operaciones de subtipificación o especificación discursiva” (De Miguel, 2009: 343), como *las calles* en *Ayer callejamos por las calles \*(más tranquilas y bonitas de Madrid)*, cuya presencia en la combinación resultaría incorrecta si no se especificara el tipo de *calles* por las que se mueve el sujeto (*las calles más tranquilas y bonitas de Madrid*);

- iv) *Adjuntos auténticos*, que no están ligados necesariamente a la representación semántica de una unidad léxica pero modifican su estructura lógica en la medida en que forman parte de su interpretación situacional, tal como los adjuntos temporales y espaciales que denotan el tiempo o el espacio en que se enmarca un evento (p. ej. *en el parque* en *Los niños corrían (en el parque)*).

### 3.1.3. Estructura Eventiva (EE)

En la EE “se indica el tipo de evento denotado por un predicado (una palabra o un sintagma)” (De Miguel, 2009: 344). Pustejovsky (1991b) identifica tres clases básicas de eventos: *estado* (E), *proceso* (P) y *transición* (T). En esta última clase se reúnen el *logro* (*achievement*) y la *realización* (*accomplishment*) de Vendler (1967), con el *logro* integrado en la estructura de la *realización* como su fase final. Basándose en la propuesta de Pustejovsky (1991b), De Miguel y Fernández Lagunilla (2000) proponen ocho clases de eventos, en que vuelven a separar el *logro* de la *realización* e identifican más tipos de eventos complejos:

- i) Estado (E[e]): evento simple, con duración y sin fases (p. ej. *tener, amar, saber, o residir*);
- ii) Logro simple (L1[¬e>e]): evento delimitado que ocurre en un punto (p. ej. *explotar, nacer, llegar, arribar, o aterrizar*);
- iii) Proceso simple (P1[e<sub>1</sub>...e<sub>n</sub>]): secuencia de eventos idénticos, con duración y fases, tipo de evento no delimitado (p. ej. *nadar, correr, caminar, rodar, cojear, temblar, balancearse, o nalguear*);
- iv) Logro compuesto (L2[L>E]): evento delimitado que culmina en un punto (la fase inicial) y va seguido de un estado (p. ej. *marearse, ocultarse o sentarse*);
- v) Logro compuesto (L3[L>P]): evento delimitado que culmina en un punto (la fase inicial) y va seguido de un proceso (p. ej. *hervir, florecer, u oscilar*);
- vi) Proceso complejo (P2[P>(L)]): eventos de acabamiento gradual (p. ej. *adelgazar, engordar, encanecer, envejecer, acercarse, o aproximarse*);
- vii) Transición (T1[P>L[L>(E)]]): proceso o actividad que desemboca en un punto seguido de un cambio de estado, tipo de evento delimitado con duración que



culmina en la fase final (p. ej. *leer un libro*, *escribir una tesis*, o *pintar un cuadro*);

- viii) Transición ( $T2[[L>(P)]>[L>(E)]]$ ): evento delimitado que implica una transición entre dos puntos de culminación; tanto el subevento inicial como el final pueden a su vez descomponerse en dos fases (p. ej. *bajar(se)*, *subir(se)*, *caer(se)*, *ir(se)*, o *venir*).

Se distinguen en estas ocho clases de eventos tres tipos de eventos primitivos: *estado* (E), *logro simple* (L1) y *proceso simple* (P1). El resto son eventos compuestos basados en distintas combinaciones de los tres eventos primitivos: *logros compuestos* (L2 y L3), *proceso complejo* (P2) y *transiciones* (T1 y T2). Cada tipo de evento adopta su etiqueta de *logro*, *proceso* o *transición* en función del subevento de mayor relevancia en la EE del predicado.

#### 3.1.4. Estructura de *Qualia* (EQ)

La principal novedad de la TLG es la que representa la Estructura de *Qualia* (EQ), inicialmente formulada por Pustejovsky (1991a) a partir de la propuesta de las *aitíai* de Aristóteles (véanse Moravcsik, 1975, 1991 y De Miguel, 2009). La EQ, por un lado, como un nivel de representación subléxica, trata de definir las propiedades esenciales de los objetos, eventos y relaciones asociadas a una entrada léxica a partir de cuatro subniveles de representación: *quale constitutivo* (QC), *quale formal* (QF), *quale télico* (QT) y *quale agentivo* (QA); cada uno de ellos aporta una dimensión independiente de la interpretación semántica de las palabras. Por otro lado, los cuatro roles de *qualia* también sirven de ladrillos para construir el sistema de tipos de la TLG que presentaremos en el siguiente apartado.

El *quale* formal (QF) recoge los rasgos formales de un objeto que lo distinguen de otros dentro de una misma clase de objetos (p. ej. *un coche {grande /rojo /viejo}*); el *quale* constitutivo (QC) codifica la información de las partes y los constituyentes de un objeto o una entidad compleja (p. ej. *un coche {de plástico /de chocolate}*); el *quale* agentivo (QA) contiene la información relacionada con lo que causa la existencia del objeto (p. ej. *un coche {de Volvo /de Mercedes-Benz}*); y el *quale* télico (QT) aporta información sobre la función del objeto o el propósito que tiene el agente al producirlo (p. ej. *un*

*coche {de carreras /familiar}*).

### 3.1.5. Estructura de Tipificación Léxica (ETL)

A diferencia de las otras estructuras subléxicas (EA, EE y EQ), la ETL (Pustejovsky, 2006) constituye un nivel de representación especial, ya que no pretende codificar la constitución interna de una unidad léxica sino que intenta “determinar el modo en que se relaciona una palabra con otras en un sistema de tipos estructurado” (traducido de Allan, 2009: 361).

Pustejovsky (2001) clasifica los conceptos procedentes de las categorías ontológicas ENTIDAD, EVENTO o PROPIEDAD en *tipos naturales*, *tipos funcionales* y *tipos complejos*, los cuales forman una escala de complejidad desde los más primitivos (los *tipos naturales*) hasta los más complejos (los *tipos complejos*):

- i) Tipos naturales: conceptos que sólo hacen referencia a los *qualia* formal y constitutivo, como *agua*, *árbol* y *hombre*, que no son fabricados para servir de algún propósito;
- ii) Tipos funcionales (también llamados *tipos unificados* o *tipos artefactuales*): son conceptos que aluden al *quale* télico (propósito o función) y/o al *quale* agentivo (origen), como *cerveza*, que es producida para ser bebida, y *cuchillo*, que es fabricado para cortar;
- iii) Tipos complejos (u *objetos dot*): son conceptos que se componen de dos o más tipos de clases natural o funcional, como *periódico*, que es tanto un soporte físico de información como una institución mediática (representado como [[SOPORTE FÍSICO · INFORMACIÓN] · institución]).

### 3.2. Mecanismos generativos

La combinación de las palabras hace que sus rasgos correspondientes se proyecten a la sintaxis, un proceso que cuenta con varios pasos: primero, las palabras que entran en una combinación deben pasar una prueba previa de tipo; si el tipo original del argumento satisface o constituye un subtipo requerido por el predicado, se legitima la combinación (*Selección Pura* o *Acomodación*); si pasa lo contrario, o bien fracasará la

combinación, o bien entrará en juego una serie de mecanismos de rescate para sostenerla, como los mecanismos coactivos de *Introducción* y *Explotación*. Recogemos abajo las definiciones de los cuatro mecanismos generativos propuestos por Pustejovsky (2006, 2008), Asher y Pustejovsky (2006), Pustejovsky y Jezek (2008) y Pustejovsky (2011).

- i) Selección Pura (correspondencia de tipo): el tipo que requiere un predicado es satisfecho plenamente por un argumento. Por ejemplo, *beber la bebida*, *conducir el vehículo* o, *pintar el cuadro*.
- ii) Acomodación: el tipo que requiere un predicado es heredado por un argumento, en medida en la que el último sea un hipónimo del tipo demandado. Por ejemplo, *escuchar la música* (*música* es hipónimo de *sonido* que se escucha).
- iii) *Coacción de tipo*: un predicado impone el tipo requerido a un argumento. Se encuentran dos maneras de coacción:
  - Explotación: el predicado selecciona un componente semántico del argumento para satisfacer el tipo que requiere. Por ejemplo, *El autor habló de su libro* (*hablar de* explota el sentido ‘información’ del tipo complejo *libro* [OBJETO FÍSICO · INFORMACIÓN]).
  - Introducción: un componente semántico ajeno al significado original de un argumento es introducido en su tipo derivado al combinarse con un predicado. El tipo derivado suele ser más complejo que el tipo original y “envuelve” el argumento en el tipo requerido por el predicado. Por ejemplo, *leer la pizarra* (el verbo *leer* requiere que se introduzca el componente semántico ‘información’ en el argumento *la pizarra*, convirtiéndolo en un tipo complejo [OBJETO FÍSICO · INFORMACIÓN]).

#### 4. La definición esencial del verbo *salir* y su estructura léxica básica

De acuerdo con BDELC (1987), el verbo *salir* viene del latín *salire* (‘saltar’), significado que se conservó en castellano hasta el siglo XIII, pasando de ahí a ‘saltar hacia fuera’, y, luego a ‘ir hacia fuera’, que ya es corriente en el siglo XII. Hoy en día el verbo *salir* tiene el sentido ‘desplazarse hacia fuera’ como su significado básico.

Apoyándonos en las propuestas de la Teoría del Lexicón Generativo (TLG), diseñamos abajo la estructura léxica (EA, EE y EQ) del verbo *salir* según su uso básico de desplazamiento espacial (p. ej. *Juan (se) ha salido de la habitación*). Esta estructura léxica constituirá la base y el punto de partida para nuestro análisis de las extensiones semánticas del verbo en cuestión.

i) EA de *salir* en su uso básico:

$$\begin{array}{l} \text{Arg-A:} \quad \left[ \begin{array}{l} x \text{ (Figura)} \\ \text{QF: [ENTIDAD FÍSICA (+DINÁMICA)]} \end{array} \right] \\ \\ \text{Arg-D:} \quad \left[ \begin{array}{l} y \text{ (Origen: DE Objeto-lugar de Referencia } w\text{):} \\ \text{QC: } w \text{ ([ENTIDAD LOCATIVA (+ESPACIO ACOTADO))]} \end{array} \right] \end{array}$$

ii) EE de *salir* en su uso básico:  $L'[L[\neg e > e] > (E)]$

iii) EQ de *salir* en su uso básico:

|    |   |
|----|---|
| QF | IR del interior de un espacio acotado al exterior   |
| QC | +DESPLAZAMIENTO (+DINÁMICO, +ESPACIAL)<br>+DIRECCIÓN DETERMINADA (HACIA FUERA)<br>+SUPERACIÓN DE UN LÍMITE<br>–MANERA DE MOVIMIENTO |
| QA | causa interna   |
| QT | Ø   |

La EA del verbo de desplazamiento *salir* está dotada de dos argumentos: el argumento auténtico (Arg-A) ‘Figura’, que se desplaza, y el argumento locativo por defecto ‘Origen’, que contiene un espacio acotado de donde sale la Figura. En el QC del argumento locativo se recoge otro participante importante en el evento de desplazamiento: el Objeto-lugar de Referencia, que está dotado con el rasgo [+espacio acotado].

El verbo de desplazamiento *salir* denota un evento de logro compuesto (EE), en que la Figura se desplaza del interior al exterior del espacio aportado por el Objeto-lugar de Referencia en un punto temporal (p. ej. *Juan salió de su habitación a las diez*) y se encuentra en el estado final de ‘estar fuera del Objeto-lugar de Referencia’, lo que

puede enfocarse con el clítico aspectual *se* (p. ej. *Juan se salió un rato*; según lo que proponen De Miguel y Fernández Lagunilla, 2000, el clítico *se* aquí funciona como operador aspectual que focaliza la culminación del evento descrito por *salir* que desemboca en un estado final; véase también De Miguel, 2013).

La EQ de *salir* comprende cuatro facetas: en el QF se codifica un evento del tipo de ‘IR del interior de un espacio acotado al exterior’; en el QC se incluyen los rasgos esenciales de un evento de movimiento [+DESPLAZAMIENTO (+DINÁMICO, +ESPACIAL)], [+DIRECCIÓN DETERMINADA (HACIA FUERA)], [+SUPERACIÓN DE UN LÍMITE] y [–MANERA DE MOVIMIENTO]; en el QA se incorpora una ‘causa interna’ (Figura dinámica), puesto que se trata de un verbo de desplazamiento no causativo; por último, en el QT no se recoge ninguna información, ya que el desplazamiento descrito no dispone de un propósito.

## 5. Análisis de datos: extensiones semánticas del verbo *salir* y su motivación subléxica

Con el fin de llevar a cabo un análisis sistemático, clasificamos primero los datos de extensión semántica del verbo *salir* según su valor aspectual (p. ej. ‘uso de cambio de estado’ y ‘sentido estativo’) y estudiamos luego la influencia de los rasgos semánticos de los argumentos y adjuntos en la definición del verbo y las modificaciones correspondientes de su estructura léxica.

### 5.1. Usos del verbo *salir* con el sentido ‘cambio de estado’

Nuestros datos muestran que el predicado *salir* como verbo de ‘cambio de estado’ (–desplazamiento) pierde el rasgo [+DINÁMICO] en su argumento Figura o el rasgo [+ESPACIO ACOTADO] en el Objeto-lugar de Referencia codificado en su argumento locativo ‘Origen’. Entre los nombres que pueden funcionar como Figura para *salir* en los usos de ‘cambio de estado’, se incluyen los de ‘entidad viva’ como *trigo*, *flores* y *dientes*, los de ‘publicación’ como *periódico*, *revista* y *novela*, y, los de ‘estado psicológico’ como *satisfacción* y *penalidades*; entre las palabras que pueden desempeñar el papel de Objeto-lugar de Referencia para *salir* como verbo de ‘cambio de estado’, se destacan las que aluden a un concepto de ‘estado’ (p. ej. *apuro*, *pobreza* o *duda*) y las que describen un ‘evento’ (p. ej. *trabajo*, *conversación* o *pelea*).

Seguidamente, analizaremos qué rasgos semánticos de estos grupos de nombres resultan relevantes en la formación del significado ‘cambio de estado’ en el verbo en cuestión.

#### 5.1.1. Usos de ‘cambio de estado’ del verbo *salir* y los rasgos semánticos de su argumento Figura

El uso básico del verbo de desplazamiento *salir* requiere la presencia del rasgo constitutivo [+DINÁMICO] en su argumento Figura; por eso, la ausencia de dicho rasgo puede causar un fracaso combinatorio (p. ej. \**El ordenador salió*), o un cambio de significado en el verbo. Una manera de legitimar la combinación del verbo *salir* con una Figura no dinámica es destacar un posible cambio de estado en la Figura, como ‘de [–MANIFIESTO] a [+MANIFIESTO]’ en *salir el sol* o, ‘de [–PREEXISTENTE] a [+EXISTENTE]’ en *salir un lunar*, de ahí que se produzca un nuevo significado en el predicado y se mantenga su EE de logro (L[¬e>e]). El verbo *salir* en estos usos suele tener solo un argumento en su EA: el argumento auténtico ‘Figura’.

- i) Cambio de estado: una Figura PREEXISTENTE pasa del estado [–MANIFIESTO] a [+MANIFIESTO]

En los ejemplos de (1) el verbo *salir* se construye con los nombres *sol* y *luna* (Figura) que se refieren a una entidad de tipo natural preexistente. Las entidades celestes *sol* y *luna* resultan incapaces de llevar a cabo un desplazamiento del interior de un espacio acotado al exterior, como implica el verbo *salir* en su uso básico; es decir, el *sol* y la *luna* en estos casos no son dinámicos en el sentido de ‘moverse’ sino de ‘ocultarse o manifestarse’. Por lo tanto, el verbo *salir* en (1) destaca el momento en que las Figuras *sol* y *luna* pasan de su estado anterior [–MANIFIESTO] al estado nuevo [+MANIFIESTO].

- (1) a. Hoy ha *salido* el sol. (CREA)
- b. Ha *salido* la luna y las cortinas descorridas dejan penetrar su fulgor sin tamices. (CREA)

Dado que el verbo *salir* dispone del rasgo direccional [hacia fuera /del interior al exterior], describe en (1) el cambio de estado correspondiente de ‘oculto’ a ‘manifesto’; es decir, el estado ‘oculto’ se corresponde con el estado ‘quedarse dentro’ y asimismo ‘manifesto’ con ‘salirse fuera’.

- ii) Cambio de estado: una Figura con DINAMISMO INTERNO pasa del estado [–PREEXISTENTE] a [+EXISTENTE]

A diferencia del *sol* y la *luna* en (1), los nombres de tipo natural *arruga* y *lunar*, que funcionan como argumento Figura del verbo *salir* en (2), no preexisten antes de terminar el evento indicado por el verbo. Como consecuencia, el verbo *salir* en estos ejemplos no denota un cambio de estado del tipo '[–MANIFIESTO] > [+MANIFIESTO]' sino del tipo '[–PREEXISTENTE] > [+EXISTENTE]'.

- (2) a. Al paso del tiempo, le empiezan a *salir* las arrugas.  
b. Me *ha salido* un lunar en el rostro izquierdo.

La *arruga* y el *lunar* son nombres del tipo natural que disponen de un DINAMISMO INTERNO para crecer de manera automática, ya que se refieren a fenómenos físicos corporales que entran en formación y crecen debido a causas naturales. Al asociarse con estos nombres, el verbo *salir* destaca el momento en que las entidades naturales descritas entran en formación pasando de su estado anterior [–PREEXISTENTE] a su estado nuevo [+EXISTENTE].

- iii) Cambio de estado: la Figura pasa a estar publicada

El verbo *salir* en (3) se encuentra asociado con los nombres *periódico*, *revista* y *novela* que se refieren a una 'publicación' de tipo complejo ([[SOPORTE FÍSICO · INFORMACIÓN] · INSTITUCIÓN] para *periódico* y *revista* y, [SOPORTE FÍSICO · INFORMACIÓN] para *novela*). Curiosamente, el verbo en cuestión en estos ejemplos no denota el evento en que las publicaciones llegan a existir (proceso de 'creación'), sino que enfoca el momento en que estas pasan del estado 'no publicado' a 'publicado', es decir, del estado 'oculto' a 'manifiesto' ante el público.

- (3) a. *salir* el periódico (DLEG, 2011)  
b. Esta revista *sale* los jueves. (DUE, 2007)  
c. La novela *sale* en junio. (DLEG, 2011)

El verbo *salir* podría aludir a la creación de una entidad artefactual tras un proceso de esfuerzo intelectual en frases como *Finalmente me ha salido el {poema /dibujo}*, en que el artefacto creado se materializa en la sintaxis como sujeto (Figura) y su creador como

dativo benefactivo. No obstante, los ejemplos en (3), que no presentan la estructura sintáctica propia del uso mencionado, no describen la creación de las Figuras *periódico*, *novela* y *revista* sino su cambio de estado de [–MANIFIESTO] a [+MANIFIESTO] ante el público.

Si construimos los nombres *periódico*, *revista* y *novela* en una estructura sintáctica con la presencia de un pronombre dativo benefactivo como en *Finalmente nos ha salido {la revista /el periódico}* y *Finalmente me ha salido la novela*, vemos que el verbo *salir* puede aludir tanto a su ‘creación’ como a su ‘publicación’; es decir, en estos últimos ejemplos, el verbo *salir* significa tanto ‘lograr hacer {la revista /el periódico}’ o ‘terminar de escribir la novela’ como ‘lograr publicar la revista, periódico o novela’. Quizás para la *revista* y el *periódico* se tiende a destacar más su ‘publicación’ y para la *novela*, su ‘escritura’, ya que un *periódico* o *revista* tienen que ser publicados mientras que una *novela* no publicada sigue siendo ‘novela’.

iv) Cambio de estado: la Figura pasa del estado [+PREEXISTENTE] a [–EXISTENTE]

Los usos del verbo *salir* mencionados antes destacan un cambio de estado (de ‘no manifiesto’ a ‘manifiesto’ o, de ‘no preexistente’ a ‘existente’), e implican dos estados opuestos correspondientes al rasgo direccional [DEL INTERIOR AL EXTERIOR] del verbo en cuestión; es decir, ‘quedarse dentro’ representa el estado ‘oculto /no preexistente’ y ‘salirse fuera’, el de ‘manifiesto /existente’. No obstante, también existe un pequeño grupo de nombres como *mancha* y *tinta* en (4) que no permiten que se focalice un cambio de estado del tipo ‘[–PREEXISTENTE /–MANIFIESTO] a [+EXISTENTE /+MANIFIESTO]’ sino uno en la dirección contraria, esto es, un cambio de estado del tipo ‘[+PREEXISTENTE] a [–EXISTENTE]’.

- (4) a. No hay forma de que *salga* la mancha de rotulador. (DSLE, 1996)  
 b. Las manchas de café no *han salido*. (DLEG, 2011)  
 c. La tinta *sale* con leche. (DEE, 2002)

La *mancha* en (4a-b) es una señal de suciedad dejada por algo como el *rotulador*, *café* o *vino* en una superficie y la *tinta* en (4c) se refiere a una mancha de ‘tinta’ (información constitutiva sobre el ‘material’ de la *mancha*). A diferencia de los nombres *arruga* y *lunar* estudiados *supra* en el apartado (ii), la *mancha* no dispone de un dinamismo



interno para crecer o surgir sino que pasa a existir debido a una causa externa (esto es, algo la “deja”), de ahí que el verbo *salir* en (4) no denote la aparición automática de una *mancha* no preexistente sino un evento en la dirección contraria: el de ‘quitarse la *mancha* preexistente’.

(5) La mancha ha vuelto a *salir*.

Sin embargo, la situación cambia en el caso de (5) cuando la Figura *mancha* que se ha quitado vuelve a *salir*: por un lado, antes de la culminación del evento descrito en este ejemplo la *mancha* muestra el rasgo [–PREEXISTENTE], porque ya ha sido dejado una vez y luego quitado; por otro lado, a diferencia de (4), la *mancha* que vuelve a *salir* en (5) sí cuenta con un DINAMISMO INTERNO para aparecer de manera automática (como una reacción química). Por lo tanto, el verbo *salir* en (5) remite al evento de cambio de estado en que la Figura *mancha* ‘no preexistente’ pasa a existir, igual que en los casos como *salir las arrugas* o *salir un lunar*.

Cabe señalar que el nombre *mancha* representa un tipo artefactual distinto al de entidades como *poema* y *dibujo*, que codifican un proceso de creación intelectual en su QA, porque la *mancha* no se crea sino que simplemente se “deja”. Esto explica por qué en la combinación del verbo *salir* con *la mancha* no se produce el significado de ‘llegar a tener algo creado (logrado con un esfuerzo)’.

v) Cambio de estado: llegar a obtener un resultado en la Figura (tras un esfuerzo)

El verbo *salir* que se asocia con los nombres de tipo funcional *división* y *crucigrama* en (6a-b) o con los de tipo artefactual *poema* y *dibujo* en (6c) describe el evento de cambio de estado ‘llegar a obtener un resultado en la Figura’; en concreto, la *división* y el *crucigrama* en (6a-b) finalmente pasan a estar resueltos, y el *poema* y el *dibujo* en (6c) a estar creados.

(6) a. Me *ha salido* la división. (DSLE, 1996)

b. Cuando le *sale* un crucigrama se pone contentísimo. (DUE, 2007)

c. Me *ha salido* {el poema /el dibujo}.

Los nombres *división* y *crucigrama* en (6a-b) se refieren a ejercicios diseñados para ser resueltos; sus combinaciones con el verbo *salir* proyecta la información sobre el evento ‘resolver’ (QT de los nombres) al primer plano, de manera que se genera en estos casos

el significado de ‘llegar a tener la *división* o el *crucigrama* resuelto’. En cambio, los nombres *poema* y *dibujo* en (6c) aluden a entidades artefactuales que son creadas sin ningún propósito específico (cabe señalar que no todos los tipos funcionales o artefactuales disponen tanto del *quale* agentivo como del *quale* télico; de acuerdo con la presencia y carencia de los rasgos [AGENTIVO] y [TÉLICO], los tipos funcionales pueden dividirse en tres clases, [+A, +T], [-A, +T] Y [+A, -T]; véase Luo, 2016, 122-124); por lo tanto, sus asociaciones con el verbo *salir* no destacan un rasgo télico sino la propia información sobre su creación, es decir, ‘llegar a tener el *poema* o el *dibujo* creado’ (QA de los nombres).

Puesto que tanto la resolución de los tipos funcionales *división* y *crucigrama* como la creación de los tipos artefactuales *poema* y *dibujo* implican cierto esfuerzo intelectual, el verbo *salir* en (6) adquiere un matiz semántico de ‘llegar a obtener un resultado tras un proceso de esfuerzo’.

- (7) a. Me *ha salido* el problema matemático. No es fácil.  
 b. Me *ha salido* un problema en el trabajo. No es grave.

Los ejemplos en (7) presentan dos sentidos distintos del verbo *salir*, pese a que este se encuentra combinado con un mismo nombre *problema*: ‘llegar a tener el problema resuelto’ en (7a) y ‘pasar a existir un problema no preexistente’ en (7b). El *problema matemático* en (7a), que se trata de una cuestión diseñada o planteada para ser resuelta, constituye una entidad preexistente de tipo funcional que codifica la información ‘resolver’ en su QT. El verbo *salir* que entra en combinación con este SN recibe la información sobre el evento ‘resolver’, de manera que se produce en este caso el significado de ‘llegar a tener el problema matemático resuelto’.

En cambio, el nombre *problema* en el trabajo en (7b) alude a una circunstancia que surge de manera automática sin planificación previa y dificulta la consecución de un fin; es decir, el *problema* en este caso supone un tipo natural que no cuenta con un QA ni con un QT. Así pues, su combinación con el verbo *salir* en (7b) enfoca el ‘surgimiento’ del *problema* como una entidad natural con DINAMISMO INTERNO (para surgir) y describe el cambio del estado de [-PREEXISTENTE] a [+EXISTENTE] de la Figura, igual que el caso de *salir las arrugas* y *salir un lunar*.

### 5.1.2. Usos de ‘cambio de estado’ del verbo *salir* y los rasgos semánticos del Objeto-lugar de Referencia

Tanto los rasgos semánticos de la Figura como los del Objeto-lugar de Referencia ejercen influencia en la variación y extensión semántica del verbo *salir*. Según nuestros datos, cuando el verbo de desplazamiento *salir* tiene su Objeto-lugar de Referencia (tipificado originalmente como [ENTIDAD LOCATIVA (+ESPACIO ACOTADO)]) sustituido por una noción de ‘estado’ o de ‘evento’, pierde correspondientemente su rasgo constitutivo [+DESPLAZAMIENTO (+ESPACIAL)], porque no existe un ‘espacio acotado’ de donde pueda *salir* la Figura; como consecuencia, el verbo en cuestión desarrolla un nuevo significado de ‘cambio de estado’, en concreto, ‘abandonar el estado anterior’ o, ‘dejar de participar en un evento’.

#### i) Cambio de estado: abandonar un estado preexistente

Cuando un concepto de ‘estado’ (como *apuro*, *atolladero*, *duda* y *pobreza* en (8)) aparece en la posición para el Objeto-lugar de Referencia del verbo *salir*, el predicado deja de denotar un desplazamiento físico y pasa a describir un evento de cambio de estado en que la Figura ‘abandona su estado anterior’.

(8) a. *salir* de {un apuro /un atolladero} (DUE, 2007)

b. *salir* de {dudas /la pobreza} (DLEG, 2011)

No todos los tipos de ‘estado’ pueden desempeñar el papel ‘Objeto-lugar de Referencia’ del verbo *salir*, sino que tienen que cumplir algunos requisitos para obtener una combinación correcta: i) el ‘estado’ no es permanente sino cambiabile; esto justifica el fracaso combinatorio en ??*salir de la muerte*, ya que *la muerte* remite a un estado irreversible; ii) el ‘estado’ es percibido como algo negativo o perjudicial, como *apuro*, *atolladero*, *duda* y *pobreza*, así que su abandono supone una mejora por parte del sujeto (Figura); esto explica por qué no aceptamos en general frases como ??*Juan salió de la riqueza*, o ??*Juan salió de la alegría*, sino *Juan salió de la pobreza*, o *Juan salió de la tristeza*.

A veces el nombre que asume el papel ‘Objeto-lugar de Referencia’ del verbo *salir* no alude directamente a un ‘estado’ sino que pasa a referirse a un ‘estado’ tras sufrir una operación generativa. Esto es lo que sucede en la frase *Por fin su marido salió de la*

*droga* (DSLE, 1996): el nombre *droga* se interpreta como ‘el estado de adicción a la entidad (de tipo funcional) *droga*’ debido a una operación del mecanismo generativo ‘Explotación’, que extrae la información ‘adicción’ (estado) contenida en el QT de *droga* para legitimar la combinación *salir de la droga* y se genera así el significado de ‘pasar del estado [+ADICTO] a [–ADICTO].

ii) Cambio de estado: dejar de participar en un evento o actividad

El verbo *salir* también acepta una noción de ‘evento o actividad’ (*conversación*, *discusión*, *pelea* y *proyecto* de (9)) como Objeto-lugar de Referencia, en cuyo caso el predicado verbal significa ‘dejar de participar en la actividad implicada’, en concreto, ‘dejar de participar en la *conversación*, *discusión*, *pelea* o *proyecto*’ en (9).

(9) Juan (*se*) *salió* de {la *conversación* /la *discusión* /la *pelea* /el *proyecto*}.

A diferencia de otros nombres eventivos como *fiesta*, *reunión* y *conferencia*, los nombres *conversación*, *discusión*, *pelea* y *proyecto* en (9) no codifican los rasgos semánticos ‘tiempo’ y ‘espacio’ en su QC, puesto que denotan eventos cuya realización no exige necesariamente la especificación de dichas informaciones. Como prueba, a diferencia de lo que pasa con *reunión*, *fiesta* y *conferencia*, los nombres eventivos *conversación*, *discusión*, *pelea* y *proyecto* no resultan compatibles con la expresión ‘¿Dónde es?’ (¿Dónde es la {*reunión* /*fiesta* /*conferencia*}? frente a \*¿Dónde es {la *conversación* /la *discusión* /la *pelea* /el *proyecto*}?).

Por esta razón, cuando los nombres eventivos *reunión* y *fiesta* se asocian con el verbo de desplazamiento *salir*, permiten que se explote de su QC el rasgo [+UBICACIÓN]; por lo tanto, se mantiene el sentido original ‘desplazamiento espacial’ en el verbo (*salir* de donde se hace la *reunión* o la *fiesta*). En cambio, nombres como *conversación*, *discusión*, *pelea* y *proyecto* no pueden satisfacer el requisito impuesto por el verbo de desplazamiento *salir* sobre su Objeto-lugar de Referencia ([ENTIDAD LOCATIVA (+ESPACIO ACOTADO)]), de manera que sus combinaciones con *salir* en (9) pierden el rasgo [+DESPLAZAMIENTO (+ESPACIAL)], pasando a describir un evento de ‘cambio de estado’ (‘FORMAR PARTE DE UN EVENTO’ > ‘NO FORMAR PARTE DEL EVENTO’).

iii) Cambio de estado: abandonar la relación ‘miembro – grupo’ preexistente entre la Figura y el Objeto-lugar de Referencia

Entre nuestros datos figuran ejemplos en que la posición sintáctica para el Objeto-lugar de Referencia del verbo *salir* está tomada por nombres que aluden a un concepto grupal como *partido* y *club* en (10). Las Figuras *Juan* y *Eduardo* en estos ejemplos constituyen un INDIVIDUO MIEMBRO que forma parte del ‘grupo’ indicado por el Objeto-lugar de Referencia del verbo en cuestión. Como consecuencia, el verbo *salir* pierde el rasgo [+DESPLAZAMIENTO (+ESPACIAL)] y acaba destacando un cambio de estado en la relación ‘MIEMBRO – GRUPO’ preexistente entre la Figura y el Objeto-lugar de Referencia.

(10) a. Juan *se ha salido* del partido.

b. Eduardo *se ha salido* del club. (DSLE, 1996)

Los sujetos *Juan* y *Eduardo* (Figura) en (10) suponen una realización sintáctica de la información ‘individuos miembros que forman parte de un grupo’ contenida en el QC de las nociones grupales *partido* y *club* que funcionan como Objeto-lugar de Referencia del verbo *salir*. Así pues, el verbo en cuestión pasa a describir un evento de cambio de estado en que la Figura abandona su relación del tipo ‘miembro – grupo’ establecida previamente con el Objeto-lugar de Referencia.

Cabe señalar que, según Pustejovsky (1991b), los eventos de estado, proceso y transición tienen aún más una Estructura Léxico-Conceptual en que se descomponen en rasgos semánticos primitivos (véanse Alonso, 2015 y Luo, 2016 para una explicación de la Estructura Léxico-Conceptual pustejovskiana). En todos los casos analizados hasta aquí, el verbo *salir* mantiene a grandes rasgos su EE original, la de ‘logro’, pero sufre una modificación en la Estructura Léxico-Conceptual (ELC) de las dos etapas estativas del logro (‘¬e’ y ‘e’). Se activa en este proceso el mecanismo coactivo ‘Introducción’, que impone informaciones sobre dos estados opuestos en la ELC de las etapas ‘¬e’ y ‘e’, en concreto, informaciones sobre los estados ‘no manifiesto/preexistente’ y ‘manifiesto/existente’, ‘preexistente’ y ‘no existente’, ‘estar en un estado /evento’ y ‘no estar en el ESTADO/ EVENTO’, o, ‘estar en una relación MIEMBRO – GRUPO’ y ‘no estar en la relación MIEMBRO – GRUPO’.

5.2. Usos estativos o pseudo-estativos del verbo *salir*

Aparte de los usos de ‘cambio de estado’ del verbo *salir*, hay casos en que los rasgos semánticos de los argumentos o adjuntos del verbo en cuestión no permiten la producción de un ‘cambio de estado’, y por consecuencia, se tiene que acudir a otra opción para legitimar la combinación y evitar un fracaso combinatorio; esto es, se focaliza o explota una fase estativa de la EE del propio verbo, de manera que se generan en este diversos significados estativos o pseudo-estativos (los usos pseudo-estativos del verbo *salir*, se tratan de lo que se observa en *El tren se ha salido de la vía* y *La cadena se ha salido del piñón de la bicicleta*, en que la fase anterior de ‘cambio de estado’ de la EE del verbo no está totalmente oculta pese a que se ha focalizado la fase estativa final).

Entre los usos estativos o pseudo-estativos del verbo *salir*, algunos se caracterizan por el rasgo [+ESPACIAL] porque destacan las propiedades físicas de la Figura y del Objeto-lugar de Referencia del verbo; otros se distinguen por contar con los rasgos [±ESPACIAL] ya que abarcan tanto el ámbito físico espacial como el dominio opuesto (no físico ni espacial).

- i) Uso estativo (+ESPACIAL): una entidad física no dinámica se extiende hasta o desde un ‘límite físico espacial’

En los casos que vamos a analizar en este apartado, el verbo *salir* lleva dos argumentos auténticos: la Figura, que es una entidad física no dinámica, dotada de la información ‘extensión lineal’ en su QC, y el Origen o Destino, que marcan un ‘límite’ iniciativo o terminativo para la extensión física de la Figura. Dado que los rasgos semánticos de la Figura ([ENTIDAD FÍSICA NO DINÁMICA]) y del Origen o Destino ([LÍMITE FÍSICO]) no permiten que se produzca un ‘cambio de estado’ en ninguno de estos argumentos ni en la posible relación establecida entre ellos, se activa el mecanismo coactivo de Explotación que extrae una fase estativa de la EE del verbo *salir* ( $L'[L[-e>e]>(E)] \rightarrow e$  o  $\neg e$ ) para legitimar la combinación; de esta manera, el verbo se convierte en un predicado estativo que significa ‘extenderse desde o hasta un límite físico’.

- (11) a. La calle *sale* de la plaza.
- b. La carretera *sale* del castillo.
- (12) a. Esta calle *sale* a la plaza. (DSLE, 1996)

- b. El camino *sale* a una carretera comarcal. (DEE, 2002)

Los nombres *calle*, *carretera* y *camino*, que asumen el papel Figura del verbo *salir* en (11-12), se refieren a entidades físicas no dinámicas que codifican en su QC el rasgo ‘extensión lineal’, lo que les impide cambiar de un sitio a otro, o pasar de un estado a otro. La legitimación de sus combinaciones con el verbo en cuestión precisa de la presencia de un argumento locativo de Origen o de Destino: los argumentos locativos de Origen *de la plaza* y *del castillo* en (11) marcan el límite inicial de la extensión física de la *calle* y la *carretera* (Figura), y los argumentos locativos de Destino *a la plaza* y *a una carretera comarcal* en (12), en cambio, representan el límite final de la extensión de la *calle* y el *camino* (Figura); por lo tanto, los ejemplos en (11) describen el evento estativo en que la Figura se extiende desde un límite físico inicial, mientras que los de (12) aluden al evento en que la Figura se extiende hasta un límite físico final. En estos casos se ve activado el mecanismo coactivo de Explotación que extrae una fase estativa de la EE del propio verbo: en (11) se explota la fase estativa anterior del verbo *salir* mientras se pierde su fase estativa posterior, y en (12) ocurre lo contrario.

- ii) Uso estativo (+espacial): una entidad física no dinámica resulta más grande o pequeña que un ‘límite espacial’

El verbo *salir* en (13-14) está asociado con una Figura tipificada como [ENTIDAD FÍSICA (–DINÁMICA)], cuya propiedad física ‘tamaño’ está destacada en una comparación con el ‘límite espacial’ aportado por el Objeto-lugar de Referencia.

Todos los nombres que constituyen el núcleo del sujeto de las oraciones en (13-14) (*lavadora*, *armario*, *pulsera* y *anillo*) se refieren a una entidad física no dinámica, que no satisface en principio los requisitos de tipificación léxica impuestos por el verbo de desplazamiento *salir* (p. ej. *\*{La lavadora /el armario} salió por la puerta, \*Me salió la {pulsera /anillo}*); la legitimación de sus combinaciones con el verbo en cuestión se basa en la explotación de una fase estativa de la EE original del propio verbo, de manera que se genera un sentido estativo en el predicado, que acaba describiendo un estado o una característica de la Figura respecto a su tamaño comparado con un ‘límite espacial’.

- (13) a. La lavadora no *sale* por la puerta. (DLEG, 2011)  
b. El armario no *sale* por la puerta. (DEA, 2011)

- c. Creo que *sale* {la lavadora /el armario} por la puerta.
- (14) a. No me *sale* la pulsera. (DLEG, 2011)
- b. He engordado y este anillo no *sale*. (DSLE, 1996)
- c. Ya me *sale* {el anillo /la pulsera}.

Los sujetos *la lavadora* y *el armario* (Figura) asociados con el verbo *salir* en forma negativa en (13a-b) son ‘incapaces de pasar por la puerta’ porque cuentan con un tamaño superior al ‘límite espacial’ impuesto por *la puerta* (Objeto-lugar de Referencia); al construirse con el verbo *salir* en forma positiva en (13c), los mismos sujetos se encuentran en el estado de ‘poder pasar por la puerta’ ya que disponen de un tamaño inferior al ‘límite espacial’ marcado por *la puerta*.

A diferencia de los casos en (13), el Objeto-lugar de Referencia de los ejemplos en (14) no está realizado en la sintaxis sino codificado en la semántica léxica de los sujetos *anillo* y *pulsera* (Figura), que deben colocarse respectivamente en un ‘dedo’ y en una ‘muñeca’. Estas informaciones proveen al verbo *salir* en (14) de un Objeto-lugar de Referencia que representa el ‘límite dimensional estándar’ para juzgar el tamaño de las Figuras físicas *anillo* y *pulsera*.

El verbo *salir* en forma negativa en las combinaciones de (14a-b) alude a un evento estativo en que los sujetos *anillo* y *pulsera* (Figura) ‘se quedan atascados (en el Objeto-lugar de Referencia)’ porque tienen un tamaño inferior al ‘límite dimensional estándar’ indicado por el supuesto Objeto-lugar de Referencia (‘dedo’ o ‘muñeca’).

Dado que el ‘límite dimensional’ implicado en (14) es estándar y normativo, el verbo *salir* en forma positiva en (14c) se distingue del caso de (13c), y no denota un evento estativo como ‘ser posible quitar el *anillo* o la *pulsera*’ sino que describe su propiedad física de ‘ser más grande que el límite dimensional normativo’ impuesto por los supuestos Objeto-lugares de Referencia ‘dedo’ y ‘muñeca’.

- iii) Uso estativo ( $\pm$ espacial): quedarse fuera de un ‘límite normativo o estándar’

Entre nuestros datos se halla una serie de ejemplos que se identifican por disponer de un Objeto-lugar de Referencia que implica un ‘límite normativo o estándar ( $\pm$ espacial)’, cuya combinación con el verbo pronominal *salirse* supone una desviación de la posición canónica o una superación del límite estándar por parte de la Figura. Este uso se



encuentra tanto en el campo semántico ‘espacio físico’ como fuera de este, de modo que analizaremos los casos correspondientes de forma separada: con los ejemplos citados en (15) y (17) estudiaremos dos variantes del uso en cuestión del verbo *salir* dentro del ámbito semántico ‘espacio físico’, y con los de (18), fuera de este ámbito; por último, trataremos dos casos idiomáticos en (19), que creemos que también caben en nuestro análisis del presente apartado.

- (15) a. El tren ??(*se*) *ha salido* de la vía. (DUE, 2007)
- b. La correa \*(*se*) *ha salido* del volante.
- c. La cadena \*(*se*) *ha salido* del piñón de la bicicleta.
- d. La cuerda \*(*se*) *ha salido* de la polea.

Los nombres que funcionan como Figura y Objeto-lugar de Referencia del verbo *salir* en (15), salvo el *tren* en (15a), no satisfacen los requisitos que este verbo (en su uso básico) impone a sus argumentos. Los sujetos *la correa*, *la cadena* y *la cuerda* en (15b-d) no se refieren a entidades dinámicas del tipo requerido por el predicado para su argumento Figura (el rasgo [+DINÁMICO] de *tren* en (15a) resulta irrelevante en este uso); tampoco aluden a entidades locativas (+espacio acotado) los objetos físicos denotados por *la vía*, *el volante*, *el piñón* y *la polea* en (15a-d), sintagmas que asumen el papel Objeto-lugar de Referencia del verbo en cuestión. La legitimación de las combinaciones en (15) precisa de la presencia del clítico aspectual *se* para focalizar el estado resultante ‘estar fuera de su posición canónica (la Figura)’ (respectivamente, el *tren* está fuera de la *vía*, la *correa* fuera del *volante*, la *cadena* fuera del *piñón* y la *cuerda* fuera de la *polea*), lo cual forma una oposición al estado anterior ‘estar en la posición canónica (la Figura)’.

Observamos que a pesar de que el estado final de la EE del verbo *salir* (en concreto, el de ‘la Figura estar fuera de la posición canónica’) es proyectado al primer plano en las frases de (15), el logro de cambio de estado anterior (‘estar en la posición canónica’ > ‘no estar en la posición canónica’) no desaparece, sino que simplemente se relega a un segundo plano; como prueba de la existencia de dicho logro anterior, el verbo en pretérito perfecto simple con los mismos argumentos que los ejemplos en (15), acepta adverbiales temporales del tipo de *hace una hora* o *hace cinco minutos* (p. ej. *Hace una hora la correa se salió del volante*, o *Hace cinco minutos la cuerda se salió de la*

*polea*).

No obstante, para asegurar la gramaticalidad de la oración, las combinaciones en (15) exigen obligatoriamente la aparición del clítico aspectual *se*, que enfoca el estado final en que desemboca un evento de logro inicial, lo cual se distingue de los casos de (16), en que la presencia o ausencia de dicho clítico puede modificar el significado del verbo en cuestión pero no afecta a la gramaticalidad del enunciado.

(16) a. El agua (*se*) *salió* de la pila. (DUE, 2007)

b. (*Se*) *salió* la leche del cazo. (DEE, 2002)

Con la presencia del clítico *se*, el verbo de desplazamiento *salir* en (16) que describe el ‘desplazamiento de un líquido hacia fuera de un recipiente’ adopta el significado de ‘rebosar’ (esto es, ‘superar el límite físico impuesto por los Objeto-lugares de Referencia *la pila* y *el cazo*’). Creemos que los casos en (16) disponen de una EE del tipo ‘L’[L>(E)]’, mientras que los ejemplos en (15) cuentan con una EE del tipo ‘E’[(L)>E]’.

En resumen, se observan modificaciones tanto en la EE como en la tipificación léxica de los argumentos del verbo *salir* en los casos de (15): la proyección del estado final de su EE original al primer plano, la pérdida del rasgo [+DINÁMICO] en el argumento auténtico ‘Figura’ y la introducción de la información ‘límite normativo’ en el Objeto-lugar de Referencia, que originalmente se tipifica como [ENTIDAD LOCATIVA (+ESPACIO ACOTADO)].

En (17) se incluyen tres ejemplos con el verbo *salir* en el uso estativo de ‘tener un límite físico superado’; pero a diferencia de los casos en (15), no está materializado sintácticamente en (17) el argumento locativo Origen del verbo en cuestión, que marca un ‘límite normativo o estándar’ para definir la posición de las Figuras, *esta cornisa*, *el alero* y *la nevera*, tipificadas como [ENTIDAD FÍSICA (–DINÁMICA)].

(17) a. Esta cornisa *sale* \*(demasiado). (DSLE, 1996)

b. El alero *sale* \*(mucho).

c. La nevera *sale* \*(demasiado); hay que cambiarla de sitio. (DEA, 2011)

Aunque el verbo *salir* en (17) no lleva un complemento en que aparezca el Objeto-lugar

de Referencia, se sobreentiende que existe un ‘límite posicional normativo’ que ha sido superado por parte de las entidades físicas no dinámicas *esta cornisa, el alero y la nevera*, que asumen el papel argumental ‘Figura’ del verbo. Dicho límite se visualiza con la presencia obligatoria de los adverbios cuantificativos, *demasiado* y *mucho*, que sugieren la existencia de una base de comparación, es decir, la ‘posición estándar’ para las Figuras.

Para legitimar las combinaciones del verbo *salir* con una Figura tipificada como [ENTIDAD FÍSICA (–DINÁMICA)] en (17), se explota la fase estativa final de la EE original del verbo, de ahí que se produzca en el predicado el sentido estativo ‘tener un límite normativo superado’, específicamente, ‘extenderse fuera del límite posicional normativo’ ( $L'[L > (E)] \rightarrow E$ ).

Seguimos analizando ejemplos del verbo *salir* que se quedan fuera del ámbito ‘espacio físico’ pero también implican una ‘superación de un límite normativo’.

- (18) a. Lo que sucede es que, cuando alguien intenta *salir*\*(*se*) de los cánones [...], la reacción automática es decir no. (DEA, 2011)
- b. Mi equipo \*(*se*) *sale*, y seguro que este año somos campeones. (DEE, 2002)
- c. Su actitud \*(*se*) *sale* de lo normal. (DSLE, 1996)
- d. Los resultados \*(*se*) *han salido* de lo esperado.

Al igual que los casos estudiados en (15) y (17), el verbo *salir* en (18) también significa ‘tener un límite normativo superado’, pero a diferencia de los primeros ejemplos, el ‘límite normativo’ en (18) no dispone de los rasgos [+FÍSICO] o [+ESPACIAL], como se observa en los sintagmas *los cánones*, *lo normal* y *lo esperado* en (18a) y (18c-d); estos sintagmas que desempeñan el papel de Objeto-lugar de Referencia del verbo *salir* representan el criterio normativo ([–FÍSICO], [–ESPACIAL]) para el comportamiento o estado de las Figuras *alguien*, *su actitud* y *los resultados*. En cuanto al caso de (18b), pese a que el Objeto-lugar de Referencia del verbo *salir* que implica el ‘límite normativo’ no está materializado en la sintaxis, se sobreentiende que existe un criterio sobre el nivel de rendimiento que la Figura *mi equipo* ha superado y por ello sobresale entre todos los otros equipos. Es imprescindible la presencia del clítico aspectual *se* en (18), que enfoca el estado ‘quedarse fuera de los cánones’ en (18a), ‘quedar mejor que

los demás' en (18b) y 'quedarse fuera de lo normal o lo esperado' en (18c-d).

En (19) recogemos dos casos idiomáticos del verbo *salir* en que los complementos *de madre* y *de sus casillas*, que forman parte de las frases hechas, proporcionan la información sobre un 'límite normativo' (en concreto, 'estado controlado').

(19) a. La situación *\*(se) ha salido* de madre.

b. Ante la noticia Juan *?(se) ha salido* de sus casillas.

Al igual que los casos anteriores, las combinaciones idiomáticas *salirse de madre* y *salirse de sus casillas* en (19) también suponen una superación del 'límite normativo' (es decir, el 'estado bajo control'), esto es, las Figuras *la situación* y *Juan* se quedan 'fuera de control'.

iv) Uso estativo: formar parte del contenido de una entidad preexistente

Se advierte entre nuestros datos un grupo de 'falsos' argumentos locativos encabezados por la preposición *en* (como *en la foto*, *en el periódico*, *en la película*, y *en la novela* en (20)), cuya presencia en las combinaciones con el verbo *salir* provoca la explotación del estado final de la EE del verbo, como se observa en los ejemplos de (20), y por tanto, se genera en los predicados un sentido estativo de 'formar parte del contenido de una entidad no dinámica preexistente (*foto*, *periódico*, *película* o *novela*)'.

(20) a. El que *sale* por detrás en la foto es mi primo. (DEE, 2002)

b. *Ha salido* la mesa en la foto.

c. Juan *ha salido* en el periódico.

d. ¿Quién *sale* en esta película? (DLEG, 2011)

e. *Salen* en la novela muchos personajes de la alta sociedad.

Los nombres *foto*, *periódico*, *película* y *novela* que funcionan como Objeto-lugar de Referencia del verbo *salir* en (20) no se tratan de entidades locativas de donde pueda desplazarse hacia fuera una Figura. Cuando un sujeto (Figura) sale en las entidades descritas por dichos nombres, en realidad forma parte de su contenido preexistente. El rasgo [+PREEXISTENTE] de la *foto*, el *periódico*, la *película* y la *novela* en (20) hace imposible que se produzca un 'cambio de estado' en las Figuras del verbo *salir* que forman parte de su contenido; como consecuencia, el verbo en cuestión pierde tanto el

rasgo de [+DESPLAZAMIENTO (+ESPACIAL)] como el de [+DINAMISMO], convirtiéndose en un predicado estativo.

El verbo *entrar* también es compatible con el ‘falso’ argumento locativo *en la foto*, pero curiosamente rechaza los SSPP *en la novela* y *en la película*, como ilustra el contraste de aceptabilidad en (21) y (22a-b). Creemos que esto se debe al rasgo ‘dentro de algo’ impuesto por el verbo *entrar* sobre su argumento Destino; es decir, *entrar en la foto* significa ‘quedarse dentro de la foto’ mientras que *salir en la foto* supone ‘formar parte de la foto’. Puesto que no son aceptables las expresiones *\*dentro de la {novela /película}* en (22c), resultan incompatibles el verbo *entrar* con los Objeto-lugares de Referencia (Destino) *novela* y *película*.

- (21) a. Juan *ha {salido /entrado}* en la foto.  
 b. La mesa *ha {salido /entrado}* en la foto.
- (22) a. Juan *ha salido* en {el periódico /la novela /la película}.
- b. Juan *ha entrado* en {#el periódico /\*la novela /\*la película}.
- c. dentro de {la foto /\*el periódico /\*la novela /\*la película}

El predicado *entrar en el periódico* en (22b) cuenta con otra interpretación: ‘entrar a trabajar en el periódico’, esto es, ‘pasar a formar parte de la institución mediática representada por *periódico*’. Dado que el nombre de tipo complejo *periódico* ([INSTITUCIÓN · [SOPORTE FÍSICO · INFORMACIÓN]]) se refiere tanto a una institución mediática como a su producto ‘periódico’, permite que se explote la información ‘institución’ de su significado para legitimar su combinación con el verbo *entrar*.

- v) Uso estativo ( $\pm$ ESPACIAL), que destaca una relación fija entre la Figura y el Objeto-lugar de Referencia

Entre nuestros datos se encuentran casos en que el significado del verbo *salir* se especifica destacando la relación del tipo ‘RESULTADO – ORIGEN’ o ‘CONSECUENCIA – CAUSA’ previamente establecida entre el sujeto (Figura) y el complemento (Objeto-lugar de Referencia), de manera que el verbo en cuestión adopta un significado de valor estático (‘provenir de’), con la fase estativa anterior enfocada y explotada de su EE original ( $L'[L[\neg e > e] > (E)] \rightarrow \neg e$ ). Es un uso caracterizado por los rasgos [ $\pm$ ESPACIAL], que no se limita al dominio semántico ‘espacio físico’ sino que también se extiende

fuera del ámbito físico. Observamos los siguientes ejemplos:

- (23) a. El hierro *sale* de las minas. (DUE, 2007)  
 b. El vino *sale* de la uva. (DUE, 2007)  
 c. Los plásticos *salen* del petróleo. (DSLE, 1996)
- (24) a. Todas estas dificultades *salen* del mal planteamiento de la cuestión. (DUE, 2007)  
 b. La consecuencia que *sale* de esos antecedentes. (DUE, 2007)  
 c. De su conducta *salió* la idea de alejarle. (DLEG, 2011)

Entre los nombres no dinámicos *hierro*, *vino* y *plásticos* que funcionan como Figura del verbo *salir* en (23) y los que desempeñan el papel de Objeto-lugar de Referencia *minas*, *uva* y *petróleo*, se establece una relación estática del tipo ‘RESULTADO – ORIGEN’, en el sentido de que los primeros nombres se refieren a los productos artefactuales provenientes de los últimos y codifican la información de estos últimos en su QA. Dado que es irrevocable esta relación preexistente entre los nombres que ocupan las posiciones para la Figura y el Objeto-lugar de Referencia en (23), el verbo *salir* en estos ejemplos no puede describir un evento de cambio de estado y se vuelve estático al dejar que se explote de su EE original una fase estativa (el estado anterior ‘-e’), y así acaba desarrollando un significado de valor estativo ‘provenir de’.

En los casos de (24), las posiciones para el sujeto (Figura) y el complemento (Objeto-lugar de Referencia) del verbo *salir* están asumidas por unos conceptos no físicos ni espaciales, entre los cuales también se observa una relación estática del tipo ‘CONSECUENCIA – CAUSA’: *todas estas dificultades* son resultado del *mal planteamiento* en (24a), *la consecuencia* es causada por *esos antecedentes* en (24b), y *la idea de alejarle* es provocada por *su conducta* en (24c).

El nombre eventivo *planteamiento*, que sirve como Objeto-lugar de Referencia para el verbo *salir* en (24a), codifica la información sobre algún ‘resultado’ en su QT, lo cual está realizado en la sintaxis como la Figura *todas estas dificultades* en este ejemplo; los nombres *consecuencia* e *idea* que asumen el papel de Figura en (24b-c), a su vez, esconden una ‘causa’ en su QA, que se materializa en el nivel sintáctico como los Objeto-lugares de Referencia *esos antecedentes* y *su conducta* en estos últimos

ejemplos. Al igual que lo que pasa en (23), en los casos de (24) se explota de la EE original del verbo *salir* la fase estativa anterior ‘¬e’ y así se genera el sentido estativo ‘provenir de’ en el verbo.

vi) Uso estativo (semicopulativo): encontrarse en un estado resultante

El verbo principal *salir* en (25) está seguido por otro predicado (o atributo) con sentido pleno que describe una cualidad o propiedad del sujeto (Figura), o, un estado en que se encuentra este. El predicado principal en estos casos sufre tanto un cambio en su EA (perder el argumento locativo por defecto ‘Origen’ y el rasgo [+DINÁMICO] en el argumento auténtico ‘Figura’) como una modificación en su EE (explotación del estado resultante de la EE original) y acaba convirtiéndose en un verbo semicopulativo con escaso contenido léxico. La explotación del estado resultante de la EE del verbo *salir* (uso semicopulativo) estriba en la relación estática establecida entre el sujeto (Figura) y el atributo seguido del verbo principal, es decir, el sujeto se encuentra finalmente en un estado definido por la información contenida en el atributo.

- (25) a. Sus hijas *han salido* muy estudiosas. (DSLE, 1996)  
 b. El equipo de música *ha salido* muy bueno. (DLEG, 2011)  
 c. Tras mucho esfuerzo, todo *salió* bien. (DEE, 2002)  
 d. *salir* vencedor  
 e. *Salió* buen matemático. (DRAE, 2014)  
 f. *Ha salido* diputado. (DLEG, 2011)  
 g. *Salió* catedrático solo por tres votos. (DUE, 2007)  
 h. El resultado *salió* contra la propuesta.  
 i. El viaje nos *salió* por cien mil pesetas. (DSLE, 1996)  
 j. El kilo *sale* a trescientas pesetas. (DSLE, 1996)  
 k. *salir* ganando o *salir* perdiendo (DUE, 2007)  
 l. Este niño *ha salido* a su abuelo. (DSLE, 1996)

El uso semicopulativo del verbo *salir* acepta atributos de una diversidad de categorías gramaticales: los adjetivales o adverbiales que codifican una cualidad o propiedad

propia del sujeto como *estudiosas* y *muy bueno* en (25a-b), o, aluden al estado resultante en que se encuentra el sujeto como *bien* y *vencedor* en (25c-d); los nominales que destacan una cualidad o propiedad del sujeto como *buen matemático* en (25e), o codifican el estado categorial resultante del sujeto como *diputado* y *catedrático* después de algún proceso de ‘elección o decisión’ en (25f-g); los preposicionales que describen el estado resultante del sujeto como *contra la propuesta* en (25h) o una cualidad o propiedad de este como *por cien mil pesetas* y *a trescientas pesetas* en (25i-j); y por último, los gerundios que enfocan el estado resultante en que se halla el sujeto como *ganando* o *perdiendo* en (25k) que se refieren al estado resultante ‘beneficiado’ o ‘perjudicado’ del sujeto.

En (25l) se recoge un uso idiomático del verbo *salir*, en que el sujeto *este niño* resulta mostrar características físicas parecidas a la persona denotada por el nombre que aparece en el atributo preposicional *a su abuelo*. El verbo *salir* en este caso, que significa ‘acabar por parecerse físicamente a alguien’, podría interpretarse como ‘resultar en un estado tras un proceso biológico’. De la EE original del verbo se explota la fase estativa resultante para legitimar la combinación en (25l), en que se ha lexicalizado el sentido estativo ‘parecerse o asemejarse’ durante la evolución lingüística.

## 6. Observaciones generales de los datos

Los sentidos extendidos del verbo de desplazamiento *salir* pueden dividirse a grandes rasgos en dos grupos según su valor aspectual: los usos de cambio de estado y los usos estativos. La pérdida del rasgo [+DESPLAZAMIENTO (+ESPACIAL)] en el verbo *salir* en sus usos de ‘cambio de estado’ se debe principalmente a la ausencia del rasgo [+DINÁMICO] en su argumento ‘Figura’ o a la desaparición del rasgo [+ESPACIO ACOTADO] en el ‘Objeto-lugar de Referencia’. El verbo en cuestión puede describir, entre otros: un cambio de estado de la Figura respecto a sus rasgos [ $\pm$ MANIFIESTO / $\pm$ PREEXISTENTE] como en *salir el sol* y *salir un lunar*, un evento de ‘llegar a obtener un resultado en la Figura’ como en *Me ha salido la división*, de abandonar un ‘estado’ o ‘evento’ implicado por el Objeto-lugar de Referencia como en *salir del apuro* y *salir de la conversación*, o, de dejar la relación ‘MIEMBRO – GRUPO’ preexistente entre la Figura y el Objeto-lugar de Referencia como en *salir del club*.



El rasgo DINAMISMO INTERNO de la Figura desempeña un papel importante en la formación del uso de ‘cambio de estado’ de [–PREEXISTENTE] a [+EXISTENTE] en el verbo en cuestión: cuando *salir* está combinado con una Figura (no físicamente dinámica) que dispone de un DINAMISMO INTERNO para crecer o aparecer de manera automática (*arruga*, *lunar*), el verbo puede describir el surgimiento natural de la Figura que pasa del estado [–PREEXISTENTE] a [+EXISTENTE].

Para las Figuras que no cuentan con un DINAMISMO INTERNO, el verbo *salir* podría destacar otros tipos de cambio de estado en ellas: de [–MANIFIESTO] a [+MANIFIESTO] para el tipo natural preexistente *sol*, de [–PUBLICADO] a [+PUBLICADO] para los tipos complejos *revista* y *periódico*, de [+PREEXISTENTE] a [–EXISTENTE] para el tipo artefactual *mancha* (p. ej. *Las manchas de café no han salido*). La combinación del verbo *salir* con la *mancha* (Figura) podría pasar a describir el surgimiento de la Figura en *Ha vuelto a salir la mancha*, en que la *mancha* ha adquirido un DINAMISMO INTERNO para aparecer de manera automática.

El verbo en cuestión también podría denotar un evento de cambio de estado en que una Figura artefactual (*poema*) que codifica un proceso de ‘creación’ en su QA pasa del estado [–PREEXISTENTE] a [+EXISTENTE] tras un esfuerzo sobreentendido, como se observa en *Me ha salido el poema* en que el ‘creador’ de la Figura se materializa en forma de pronombre dativo benefactivo.

Los usos estativos del verbo *salir* se desencadenan, sobre todo, cuando los rasgos semánticos de la Figura y del Objeto-lugar de Referencia no permiten la producción de un cambio de estado en la combinación. Entre las situaciones en que se genera un sentido estativo en el verbo en cuestión se incluyen: destacar las propiedades físicas como ‘extensión’ o ‘tamaño’ de sus argumentos, de manera que se obtengan significados como ‘extenderse desde o hasta un límite físico’ en *Esta calle sale a la plaza* y ‘ser más grande o pequeño que un límite espacial’ en *Ya me sale la pulsera*; enfocar el estado resultante tras la superación de un límite normativo (físico o no físico) en *La correa se ha salido del volante* y *Su actitud se sale de lo normal*; describir una relación preexistente entre la Figura y el Objeto-lugar de Referencia como ‘formar parte del contenido de una entidad preexistente’ en *Salen en la novela muchos personajes de la alta sociedad* o la relación ‘RESULTADO – ORIGEN /CONSECUENCIA – CAUSA’ en *El*

*hierro sale de las minas* y *La dificultad sale de un mal planeamiento*; y por último, servir de verbo semicopulativo con el significado ‘resultar en’ el estado descrito por un atributo, como en *Sus hijas han salido muy estudiosas*.

## 7. Conclusiones

El presente trabajo ha probado que el significado del verbo de desplazamiento *salir* cambia y se extiende, sobre todo, según los rasgos semánticos de la Figura y del Objeto-lugar de Referencia que lleva, y como resultado, se producen las modificaciones de valor aspectual y los sentidos ‘figurados’ y ‘metafóricos’ en el verbo. Esto confirma que la polisemia y las extensiones semánticas del verbo *salir* pueden explicarse por una motivación subléxica dentro de un marco teórico de la lingüística formal sin recurrir necesariamente a los procesos y mecanismos cognitivos.

Los diversos usos del verbo *salir* que hemos analizado experimentan tres niveles de extensión semántica: i) el uso básico de desplazamiento físico y espacial; ii) los usos de cambio de estado que han perdido el rasgo [+DESPLAZAMIENTO (+ESPACIAL)] en la EQ del verbo pero mantienen a grandes rasgos su EE de logro original; iii) los usos estativos que ven una fase estativa explotada de la EE original del verbo. En cada nivel de extensión semántica, los usos que mantienen el rasgo [+ESPACIAL] son, en general, más básicos que los que carecen de este rasgo, como *La correa se ha salido del volante* frente a *Su actitud se sale de lo normal*, y, *El hierro sale de las minas* frente a *La dificultad sale de un mal planeamiento*.

No obstante, la extensión semántica del verbo *salir* no forma una escala nítida en el sentido de que no todos los significados, extendidos y menos extendidos, pueden ordenarse en una única línea según su nivel de extensión: existen usos paralelos, como el significado de ‘abandonar un estado’ en *salir de la duda* y el de ‘abandonar un evento’ en *salir de la conversación*.

Aparte de todo esto, la investigación acometida tiene interesantes consecuencias de relevancia teórica: de acuerdo con los análisis propuestos, los mecanismos coactivos de Introducción y Explotación pueden operar sobre un predicado verbal cambiando su significado por medio de la introducción en él informaciones procedentes de sus argumentos o por medio de la explotación de una etapa de su estructura eventiva, pese a

que dichos mecanismos son propuestos en la TLG para describir y explicar el proceso en que un predicado coacciona el tipo de sus argumentos imponiéndoles sus requisitos selectivos; es decir, según la hipótesis de este trabajo, los argumentos son capaces de modificar el significado de un predicado mediante una operación coactiva, que no actúa solo sobre el argumento sino también sobre el predicado.

Con el presente estudio bastante amplio de los significados del verbo *salir* hemos intentado establecer un modelo de investigación que permite explicar, desde una perspectiva subléxica, la polisemia y extensiones semánticas de los verbos de desplazamiento en general. Si la hipótesis es acertada, ha de poder aplicarse también a otros tipos de verbos y en otras lenguas. En ese sentido, el trabajo no es un mero estudio sobre los significados de un solo verbo sino que puede servir de punto de partida para investigaciones futuras sobre el fenómeno de la polisemia y variación semántica en general, así como para proporcionar una base lingüística al estudio de la desambiguación automática de las entidades léxicas en distintos contextos.

#### Agradecimientos

Este trabajo se basa en los datos, análisis y resultados procedentes de Luo (2016), tesis doctoral dirigida por la Dra. Elena de Miguel de la Universidad Autónoma de Madrid, la cual ha sido financiada por el Consejo de Becas de China (China Scholarship Council) y, parcialmente, por el Proyecto de Investigación en Diccionario Electrónico Multilingüe de Verbos de Movimiento (Dicemto, FFI2012-33807, MINECO, Gobierno de España). A la Dra. Elena de Miguel le agradezco por su apoyo y dirección en todo momento durante mi estudio en la UAM.

#### Bibliografía

- Allan, K. (2009): *Concise Encyclopedia of Semantics*, Oxford (U.K.), Elsevier.
- Alonso Hidalgo, C. (2015): *La estructura subléxica del argumento sujeto en la definición de la inacusatividad*, tesis doctoral, manuscrito inédito, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid.
- Asher, N. y Pustejovsky, J. (2006): «A Type Composition Logic for Generative Lexicon», *Journal of Cognitive Science* 7.1, 1-38.

- Bosque, I. (2004): «Combinatoria y significación: algunas reflexiones», en Bosque, I. (dir.), *REDES. Diccionario combinatorio del español contemporáneo*, Madrid, SM.
- Bowerman, M. (1973): *Early Syntactic Development: a Cross-linguistic Study with Special Reference to Finnish*, Cambridge (U.K.), Cambridge University Press.
- Bowerman, M. y Choi, S. (2001): «Shaping meanings for language: universal and language-specific in the acquisition of spatial semantic categories», en Bowerman, M. y Levinson, S. C. (eds.), *Language Acquisition and Conceptual Development*, Cambridge (U.K.), Cambridge University Press, 475-511.
- Brown, R. (1973): *A First Language: the Early Stages*, Cambridge (MA, U.S.), Harvard University Press.
- Deane, P. D. (1988): «Polysemy and Cognition», *Lingua* 75, 325-361.
- De Miguel, E. (2004): «Qué significan aspectualmente algunos verbos y qué pueden llegar a significar», en Cifuentes Honrubia, J. L. y Marimón LLorca, C. (coords.), *Estudios de lingüística: el verbo*, Alicante, Universidad de Alicante, 167-206.
- De Miguel, E. (2006): «Tensión y equilibrio semántico entre nombres y verbos: el reparto de la tarea de predicar», en Villayandre Llamazares, M. (ed.), *Actas del XXXV Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística*, León, Universidad de León, 1289-1313.
- De Miguel, E. (2009): «La teoría del lexicón generativo», en De Miguel, E. (coord.), *Panorama de la lexicología*, Barcelona, Ariel, 336-368.
- De Miguel, E. (2011): «Extensión metafórica y variación: propuesta de elaboración de un diccionario de expresiones no literales», en Herreras, J. C. y De Hoyos, J. C. (eds.), *Lexicographie et métalexigraphie en langue espagnole: Du dictionnaire aux bases de données*, número monográfico de la revista *Recherches Valenciennoises* 32, Presses Universitaires de Valenciennes, 121-138.
- De Miguel, E. (2013): «Verbos de movimiento en predicaciones sin desplazamiento espacial», en Kalenić Ramšak, B. et al. (eds.), *Actas del III Simposio Internacional 'La Percepción del Tiempo en Lengua y Literatura'* (Ljubljana, 2011), número monográfico de *Verba Hispanica*, XX/I, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Ljubljana, 185-207.

- De Miguel, E. (2015): «Los nombres psicológicos: propuestas de análisis en términos subléxicos», en Marín, R. (ed.), *Los predicados psicológicos*, Madrid, Visor, 185-222.
- De Miguel, E. y Fernández Lagunilla, M. (2000): «El operador aspectual *se*», *Revista Española de Lingüística* 30.1, 13-43.
- Fernández Lagunilla, M. y De Miguel, E. (2003): «Adverbios de manera e información aspectual», *CÍRCULO de Lingüística Aplicada a la Comunicación (clac)* 13, 3-12.
- Kilgarriff, A., Rychly, P., Smrz, P. y Tugwell, D. (2004): «The Sketch Engine», *Proceedings of EURALEX 2004*, 105-115, recuperado de [http://www.euralex.org/elx\\_proceedings/Euralex2004](http://www.euralex.org/elx_proceedings/Euralex2004).
- Lyons, J. (1977): *Semantics*, Volume 2, Cambridge (U.K.), Cambridge University Press.
- Fillmore, C. J. y Atkins, B. T. S. (2000): «Describing Polysemy: the Case of ‘Crawl’», en Ravin, Y. y Leacock, C., *Polysemy: Theoretical and Computational Approaches*, New York, Oxford University Press, 91-110.
- Lakoff, G. (1987): *Women, Fire and Dangerous Things: What Categories Reveal about the Mind*, Chicago, University of Chicago Press.
- Luo, Y. (2016): *Verbos de desplazamiento en español y en chino: un análisis subléxico de su significado y sus extensiones semánticas*, tesis doctoral, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid.
- Moravcsik, J. M. (1975): «*Aitia* as Generative Factor in Aristotle’s Philosophy», *Dialogue* 14, 622-636.
- Moravcsik, J. M. (1991): “What Makes Reality Intelligible? Reflections on Aristotle’s Theory of *Aitia*”, en Lindsay Judson (ed.), *Aristotle’s Physics: A Collection of Essays*, Oxford (U.K.)/Nueva York, Clarendon Press/Oxford University Press, 31-47.
- Muñoz Núñez, M. D. (1999): *La polisemia léxica*, Cádiz, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz.
- Nerlich, B. y Clarke, D. D. (2003): «Polysemy and Flexibility: Introduction and Overview», en B. Nerlich, Z. Todd, V. Herman y D. D. Clarke (eds.), *Polysemy: Flexible Patterns of Meaning in Mind and Language*, Berlin/New York, Gruyter Mouton, 3-30.
- Pustejovsky, J. (1991a): «The Generative Lexicon», *Computational Linguistics* 17, 409-441.

- Pustejovsky, J. (1991b): «The Syntax of Event Structure», en Levin, B. y Pinker, S. (eds.), *Lexical and Conceptual Structure*, Oxford, Blackwell, 47-81.
- Pustejovsky, J. (1995): *The Generative Lexicon*, Cambridge (MA, U.S.), MIT Press.
- Pustejovsky, J. (2001): «Type Construction and the Logic of Concepts», en Bouillon, P. y Busa, F. (eds.), *The Language of Word Meaning*, Cambridge (U.K.), Cambridge University Press, 91-123.
- Pustejovsky, J. (2006): «Type Theory and Lexical Decomposition», en Pustejovsky, J., Bouillon, P., Isahara, H., Kanzaki, K. y Lee, C. (eds.), 2013, *Advances in Generative Lexicon Theory*, Dordrecht, Springer, 9-38. También en *Journal of Cognitive Science*, 2006, 7.1, 39-76.
- Pustejovsky, J. (2008): *From Concepts to Meaning*, Cambridge (MA, U.S.), MIT Press.
- Pustejovsky, J. (2011): «Coercion in a General Theory of Argument Selection», *Linguistics* 49.6, 1401-1431.
- Pustejovsky, J. y Jezek, E. (2008): «Semantic Coercion in Language: Beyond Distributional Analysis», *Rivista di Linguistica* 20.1, 182-214.
- Slobin, D. I. (1970): «Universals of Grammatical Development in Children», en Flores D'Arcais, G. B. y Levelt, W. J. M. (eds.), *Advances in Psycholinguistics*, Amsterdam, North-Holland, 174-186.
- Slobin, D. I. (1973): *Cognitive Prerequisites for the Development of Grammar*, en Ferguson, C. A. y Slobin, D. I. (eds.), *Studies of Child Language Development*, New York, Holt, Rinehart and Winston, 175-208.
- Taylor, J. R. (2001): *Linguistic Categorization: Prototypes in Linguistic Theory*, Beijing, Foreign Language and Research Press.
- Vendler, Z. (1967): *Linguistics in Philosophy*, Ithaca, Cornell University Press.
- Weinreich, U. (1964): «Webster's Third: A Critique of its Semantics», *International Journal of American Linguistics* 30, 405-409.

#### Diccionarios utilizados

- Corominas, J. (1987): *Breve Diccionario Etimológico de la Lengua Castellana*, Madrid, Editorial Gredos. [BDELC, 1987 en el texto]

- Gutiérrez Cuadrado, Juan *et al.* (1996): *Diccionario Salamanca de la lengua española*, Madrid/Salamanca, Grupo Santillana de Ediciones y Universidad de Salamanca. [DSLE, 1996 en el texto]
- Induráin Pons, Jordi *et al.* (2011): *Diccionario de lengua española general*, Barcelona, VOX. [DLEG, 2011 en el texto]
- Maldonado, Concepción *et al.* (2002): *Diccionario de español para extranjeros*, Madrid, Ediciones SM. [DEE, 2002 en el texto]
- Moliner, María (2007): *Diccionario de uso del español*, tercera edición, Madrid, Editorial Gredos. [DUE, 2007 en el texto]
- Real Academia Española (2014): *Diccionario de la lengua española*, vigesimotercera edición/edición del tricentenario, Barcelona, Espasa Libros. [DRAE, 2014 en el texto]
- Sánchez, Aquilino y otros. (2001): *Gran diccionario de uso del español actual*, Madrid, Sociedad General Española de Librería. [GDUEA, 2001 en el texto]
- Seco, Manuel, Olimpia Andrés y Gabino Ramos (2011): *Diccionario del español actual*, segunda edición actualizada, Madrid, Santillana Ediciones Generales. [DEA, 2011 en el texto]

#### Corpus de datos utilizados

- Corpus en español “es TenTen11 (European, Freeling, Lempos)” [en línea]. Disponible en <https://www.sketchengine.co.uk/>. [ETT en el texto]
- Real Academia Española: Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) [en línea]. Disponible en <http://corpus.rae.es/creanet.html>. [CREA en el texto]

Recibido: 31 de agosto de 2016

Aceptado: 23 de noviembre de 2016

Actualizado: 30 de enero de 2017

Publicado: 28 de febrero de 2017